# 世界记忆(国际)名录申报书

申报文献: 随州曾侯乙编钟

申报提名者: 湖北省博物馆

随州市擂鼓墩文物保护中心

# 世界记忆(国际)名录

# 提名表

# 1.0 被提名文献或文献汇集的标题

随州曾侯乙编钟

# 2.0 概述 (200 字以内)

随州曾侯乙编钟一套 65 件,年代距今约 2400 年,1978 年出土于湖北随州,"乙"是曾国的一位国君。曾侯乙编钟是迄今为止考古发现数量最多、保存最完好的青铜乐器。

这套钟上刻有铭文共 3755 字,是目前已知的唯一公元前 5 世纪 长篇系统音乐理论文献,论述了前所未知的一钟双音、十二律和乐 律学体系。钟上的铭文和音乐信息是现存最早体现音乐数理逻辑的 考古出土文献。乐音与铭文的严格对照,共同证明了人类当时对音 乐的理性认识。

# 3.0 提名者联系方式

湖北省博物馆

联系方式:中国湖北省武汉市武昌区东湖路 160 号

联系人: 曾攀 陈列部主任

电话: +86 15071479809

Email: zengpanhb@foxmail.com

### 3.1 提名者(个人姓名或组织名称)

湖北省博物馆

随州市擂鼓墩文物保护中心

### 3.2 与被提名文献遗产的关系

湖北省博物馆是随州曾侯乙编钟(以下简称曾侯乙编钟)的发掘、收藏、研究、保护与展示单位,是曾侯乙编钟的所有者和保管者,负责曾侯乙编钟的管理与学术研究。

随州市是曾侯乙编钟的出土地。随州市擂鼓墩文物保护中心是擂鼓墩古墓群的专职管理机构,主要担负擂鼓墩古墓群的文物保护、管理、研究、展示工作。曾侯乙墓位于擂鼓墩古墓群重点保护区内,中心建有曾侯乙墓遗址博物馆,展厅内的遗址本体、出土文物、照片和文字,真实展现了曾侯乙墓的历史原貌和出土文物概况。

#### 3.3 地址

- (1) 湖北省博物馆:中国湖北省武汉市武昌区东湖路 160 号
- (2) 随州市擂鼓墩文物保护中心: 随州市曾都区擂鼓墩大道 44 号

#### 3.4 电话 邮箱

(1) 湖北省博物馆:

+86 15071479809; zengpanhb@foxmail.com

(2) 随州市擂鼓墩文物保护中心:

# +86 13971794116; 515648696@qq.com

# 4.0 权力声明

我声明我有权向《世界记忆(国际)名录》提名本文件中表述的文献遗产。



全名及职位 张晓云 湖北省博物馆馆长

日期 2023年5月30日

# 5.0 法律信息

# 5.1 文献遗产所有者(个人姓名或组织名称)

湖北省博物馆

# 5.2 地址

中国湖北省武汉市武昌区东湖路160号

# 5.3 电话 电子邮件

电话: +86 (027)86780329; +86 15071479809;

电子邮件: zengpanhb@foxmail.com; bangongshi@hbww.org

# 5.4 如文献遗产的保管者与所有者不同,请提供保管者的姓名和联系方式

# 5.5 法律状态

曾侯乙编钟为科学考古出土,根据《中华人民共和国文物保护法》,属于中华人民共和国国家所有,作为湖北省博物馆藏品登录 收藏,并在中华人民共和国国家文物局建立档案。1994年被定为国 家一级文物。

### 5.6 版权状态

湖北省博物馆是曾侯乙编钟的所有者,版权归湖北省博物馆。

- 5.7 该文献是否可利用 (如有任何利用限制,包括文化限制,请注明) 该文献可供利用,无限制。
- (1) 曾侯乙编钟自出土以来,即陈列于湖北省博物馆,对公众 展出。
- (2)随州曾侯乙编钟铭文释文发表于《随县曾侯乙墓钟磬铭文释文》(《音乐研究》,1981年第1期),并收录于考古报告《曾侯乙墓》(北京:文物出版社,1989)。
- (3)随州曾侯乙编钟铭文原文摹本发表于《殷周金文集成》(北京:中华书局,2000)
- (4) 随州曾侯乙编钟全部照片发表于《曾侯乙编钟》(北京: 金城出版社,2015)
- (5)1986年3月,中国国际唱片总公司用曾侯乙编钟原件录制《千古绝响——曾侯乙编钟之声》,对国内外发行。

(6) 湖北省博物馆已将全套 65 件编钟乐器及钟架、附件进行 3D 扫描,可供公众利用。

# 6.0 文献遗产的识别和描述

### 6.1 被提名项目的名称和识别信息

曾侯乙编钟

湖北省博物馆

# 6.2 文件类型

带有古代音乐理论内容铭文的青铜乐钟

#### 6.3 目录或登记细节

曾侯乙编钟为湖北省博物馆馆藏文物,藏品登记号5.188。

曾侯乙编钟分为三层8组,共65件。编目方式如下:

- 1. 下层编钟
- 1.1 下层一组编钟 (1-3号)
- 1.2 下层二组编钟(1-10号)
- 2. 中层编钟
- 2.1. 中层一组编钟(1-11号)
- 2.2 中层二组编钟(1-12号)

- 2.3 中层三组编钟 (1-10 号)
- 3. 上层编钟
- 3.1 上层一组编钟 (1-6号)
- 3.2 上层二组编钟 (1-6号)
- 3.3 上层三组编钟 (1-7号)

# 6.4 可视资料

(1) 曾侯乙编钟照片



# (2) 曾侯乙编钟铭文照片

# a. 下层二组 5 号甬钟反面钲部铭文



# b. 中层三组 10 号甬钟反面钲部铭文



# c. 下层二组 2 号甬钟反面钲部铭文



### 6.5 历史/出处

曾侯乙编钟1978年为经科学考古发掘出土于湖北随州曾侯乙墓。

# 6.6 参考文献

- (1) 谭维四、邹衡主编:《曾侯乙编钟》,北京:金城出版社,2015
- (2) 崔宪:《曾侯乙编钟钟铭校释及其律学研究》,北京:人民音 乐出版社,1997
  - (3) 方建军:《中国古代乐器概论》 西安:陕西人民出版社,1996
  - (4) 冯光生:《曾侯乙编钟文化属性分析》,《黄钟》 1998 (03)
  - (5) 冯光生:《周代编钟的双音技术及应用》,《中国音乐学》2002 (01)

- (6) 湖北省文物考古研究所:《曾国青铜器》,北京:文物出版社,2007
- (7) 黄翔鹏:《曾侯乙钟磬铭文乐学体系初探》,《音乐研究》, 1998 (01)
- (8) Melvin, Sheila (April 4, 2000). "The Chimes of Ancient China". The New York Times. (The Chimes of Ancient China The New York Times), Retrieved May 19, 2023 (access required).
- (9) "Orchestral Set of Marquis Yi of Zeng (曾侯乙編鐘)". China Online Museum. (Zhou: Zenghouyi Bianzhong China Online Museum), Retrieved May 21, 2023.
- (10) 秦序: 《先秦编钟"双音"规律的发现与研究》《中国音乐学》 1990 (03)
- (11) 饶宗颐,曾宪通:《随县曾侯乙墓钟磬铭辞研究》,香港: 香港中文大学出版社,1985
- (12) Smith, Sid (Jan 5, 1989). "Sound of Ancient China Has a Ring to It". Chicago Tribune. (SOUND OF ANCIENT CHINA HAS A RING TO IT), Retrieved May 19, 2023.

- (13) So, Jenny F. ed. (2000). Music in the Age of Confucius (The Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery). Washington, D.C.: Smithsonian Institution.
- (14) Staff of the Freer Gallery of Art, the (1946). A Descriptive and Illustrative Catalogue of Chinese Bronzes. Baltimore, MD: The Lord Baltimore Press.
  - (15) 谭维四:《曾侯乙墓》,北京:文物出版社,2001
- (16) Thrasher, Alan (2000). Chinese Musical Instruments. New York and Oxford: Oxford University Press.
  - (17) 王湘.《曾侯乙编钟音律的研究》,《音乐研究》,1981(01)
- (18) Zhang, Xiang and Jinmin Zhou. "Niu Bell Set from Guojiamiao Tomb M30", in Studien zur Musikarchäologie XI (2019).
- (19) "Zhong", in Grove Music Online. Oxford Music Online. (Zhong | Grove Music), Retrieved May 21, 2023 (access required).
- (20) Zhong: Chinese Bell". Encyclopedia Britannica. (Zhong | Chinese bell | Britannica), Retrieved May 21, 2023.

# 6.7 三名了解该文献遗产的价值与来源的独立个人或组织的姓名/名称、资格和联系方式。

# (1) 萧梅 教授

上海音乐学院教授、中国仪式音乐研究中心主任

欧亚音乐研究中心主任

《欧亚音乐研究》主编、中国传统音乐学会会长

国际传统音乐学会副主席

联系地址:中国上海市徐汇区汾阳路20号上海音乐学院音乐学系

电子邮箱: xiaomei@shcmusic.edu.cn

(2) 李零 教授

北京大学博雅讲席教授、美国艺术与科学院院士

联系地址:中国北京市海淀区颐和园路 5 号李兆基人文学苑 6 号楼 北京大学中文系

电子邮箱: liling@pku.edu.cn

(3) Gabriele Rossi Rognoni 教授

英国皇家音乐学院物质文化与音乐讲席教授

英国皇家音乐学院博物馆馆长

联系地址: Royal College of Music Museum, Prince Consort Road

London SW7 2BS, United Kingdom

电子邮箱: g.rossirognoni@rcm.ac.uk

# 7.0 依据遴选标准的评估

7.1 首要标准一世界意义。根据以下重要性标准中的一项或几项进行论述。

# 7.1.1 历史意义

曾侯乙编钟 1978 年出土于中国湖北省随州市的曾侯乙墓。曾侯 乙墓是二十世纪最重要的考古发现之一,出土的包括曾侯乙编钟在 内的文物享有盛誉并得到了广泛的宣传和研究。

曾侯乙编钟是一套完整的乐器,详细记录了 2400 多年前中国古代的音乐实践和音乐理论。

曾侯乙编钟铭文是目前已知唯一的先秦中国官方音乐理论文献。中国先秦社会以礼乐为中心,曾侯乙编钟是国家权力和贵族地位的象征和表征,体现了中国礼乐文化的精髓。曾侯乙编钟是迄今为止发现的规模最大、保存最完好的一组编钟,在世界音乐史、考古学、文化史、科技史等领域具有重要意义。

曾侯乙编钟的重要音乐性是能够在一个钟上发出两个乐音,它们的音程关系为大三度或小三度。在1978年发现之前,先秦青铜钟的双音现象并不为人所知。现存的一些古籍如《考工记》《梦溪笔谈》等虽然简单提及了钟的冶金学、声学特性以及各部位的名称,

但并没有明确的记载先秦编钟的调音方式。根据现有的历史记载和考古文物,隋朝(公元 581-618 年)宫廷使用的钟是每只钟只有一个音的编钟,这表明早在隋朝,"一钟双音"就已经失传。曾侯乙编钟的发现,证实了铭文中所体现的这种精湛的工艺和音乐理论模型。"一钟双音"技术也反过来促进了音乐理论和实践的发展,特别是音律系统的发展。

曾侯乙编钟的铭文为我们提供了大量以前不为人知的音律定义和术语,不少术语来自曾国、楚国及周王朝,这是当时诸侯国之间文化交流的结果。曾侯乙编钟的铭文如"浊姑洗""吕钟""浊坪皇""坪皇"等表明了中国当时存在十二律体系。该系统正是以"一钟双音"中的三度音程产生的。这个系统与传世的中国传统音律和调律方法"三分损益法"有很大不同,"三分损益法"是基于五度音程计算得到的,而三度音程的生律体系在曾侯乙编钟发现之前是未知的。编钟及其铭文向我们证实,这种制度早在战国时期(公元前475-221年)就已经使用,并在当时的音乐理论和实践中发挥了至关重要的作用。

作为固定音高乐器,曾侯乙编钟证实了公元前 5 世纪中国"一钟双音"的制作技术已达到精确控制音程的水平。钟的音高设计以 五声为基础,并有七音体系的存在,体现了当时丰富的音乐内容和 先进的音乐水准。 曾侯乙编钟的铭文和音乐信息是现存最早展示音乐数理关系的 出土文献。曾侯乙编钟的音与铭文的对应关系,表明了当时人们对 乐音关系的理性认识。甬钟的音调系统基于五声体系,类似于公元 前6世纪的文献《管子》中描述的。其余十二个声由五声加后缀表 示,例如角和曾。

曾侯乙编种及其铭文有另一个重要特点。中国众多的考古发现出土了大量的西周青铜钟,这些早于曾侯乙编钟的铭文,主要内容是歌颂当时贵族和祖先的美德。而编钟铭文则没有显示此类内容。相反,除了少数例外(记事、编号),曾侯乙编钟铭文几乎完全聚焦于音乐主题——每个钟乐音的名称、在不同调中的位置和音程关系等。曾侯乙编钟的这种独特之处,使我们更好地认识到这些编钟不仅是古代乐器,而且是具有重要历史意义的文化遗产。

国际学术界对曾侯乙编钟及其铭文进行了四十多年的持续研究,涉及考古学、历史学、冶金学、声学、天文学、古代文字、化学、音乐等领域。曾侯乙编钟及其铭文、声音的研究是中国音乐考古学的一个重要课题,已有五百多篇文章致力于其研究或相关研究。

### 7.1.2 表现形式和风格

曾侯乙编钟的铭文是目前先秦青铜器铭文中字数最多的。铭文 大多错金,保存完好。它们精致、典雅、装饰性强、布局规整,除 了文献价值外,还具有审美意义。

曾侯乙编钟铭文具体制作的方法称为"错金",即青铜器铸造的文字槽中填充金线。此时这种方法已经高度成熟。曾侯乙编钟发现时,铭文保存完好。正是这些技术使如此重要的古代文献保存至今。

曾侯乙编钟作为乐器完整反映了公元前 5 世纪的音乐信息,其音乐性能完好,音高稳定宽广,乐音体系系统完整。铭文与乐音严格对应,铭文的准确性得以证明,二者结合为一个统一的整体。

# 7.1.3 社会/社群或精神价值

曾侯乙编钟上除了铭文,还装饰有众多纹饰。这些纹饰元素往往具有重要的历史、文化和精神意义,为了解中国古代社会的精神信仰提供了宝贵的资料。曾侯乙编钟是重要礼仪场合的乐器。它们在祭祀仪式、宴会以及其他仪式和宫廷活动中演奏。人们相信钟声发出的和谐声音可以与天沟通。

曾侯乙编钟出土于湖北随州,这里是商周时期中原王朝"南土"的一部分。钟上的铭文记载了曾、周、楚、晋、齐、申等各国律名,涵盖范围广泛,涉及的地理区域包括长江流域和黄河流域。它体现了南北地区文化的融合,是中华文明多元一体的例证。

#### 7.2 相对标准

#### 7.2.1 稀有性

曾侯乙编钟铭文是先秦官方乐律文献,在中国出土的金文中极为罕见。 曾侯乙编钟铭文记载的 28 个律名中,有三分之二是其他现存典籍中没有记载的。在世界其他地区公元前 5 世纪左右的文明中,至今还没有类似规模的记录留存下来。

### 7.2.2 完整性、完备性、状态

曾侯乙编钟出土时保存完好,次序、分组和悬挂方式保持了下葬时的状态。青铜钟为固定音高乐器,制造编钟所用的青铜是所有制造乐器材料中最耐久的金属材料,数千年时间未对编钟音高产生影响。曾侯乙编钟音响完好保存了当时的乐音信息,与曾侯乙编钟铭文严密对照,二者共存一体。

曾侯乙编钟铭文与同时发现的其他文字形式——石磬刻文、墨书文字、磬盒铭文等相互印证,系统地阐述了当时的音乐理论和体系,为研究提供了重要依据。铭文中记录的乐音范围从 A1 到 D7。这个乐音体系充分体现了当时的十二律系统和生律方法背后的数学逻辑。曾侯乙铭文是一部理论与实践的音乐著作。

曾侯乙编钟考古发掘档案、照片、原声音响、研究文献等相关 材料保存完整。随州市档案馆收藏有 1978 年曾侯乙编钟发掘全过程 的声画原底以及相关档案资料。随州市博物馆收藏有与曾侯乙编钟 相关的大量曾国青铜器,是曾国青铜器集中收藏地。曾侯乙墓原址 及其他曾国考古遗址保管保护情况良好。这些考古资料对证明编钟的原始性、真实性、可靠性起到凭证作用。

#### 7.3 重要性陈述

曾侯乙编钟及其铭文为了解 2400 多年前的古代文明音乐实践和理论提供了宝贵的信息。作为保存完好的乐器,曾侯乙编钟及铭文对世界古代音乐、历史和文化的理解和认识有着重要价值。

# 8.0 与相关方面的咨询情况

# 8.1 请详细介绍就该提名文献与相关方面的咨询情况

中国第十三届全国人民代表大会代表、中国考古学会理事长王巍教授对于曾侯乙编钟申报《世界记忆(国际)名录》提交了建议,中国国家文物局、国家档案局表示支持。湖北省人民政府、随州市人民政府积极支持编钟申报《世界记忆(国际)名录》。

湖北省博物馆与世界音乐学界、中国历史、中国古文字方面的 专家学者进行了多次会议。2016 年,湖北省博物馆、德国考古研究 院、中国博物馆协会乐器专业委员会、国家音乐考古学会联合主办 的第十届国际音乐考古大会在湖北省博物馆召开,与会的各国音乐 考古学家签名支持曾侯乙编钟申报《世界记忆(国际)名录》。

# 9.0 风险评估

# 9.1 详述该文献遗产所面临威胁的性质及程度

曾侯乙编钟及其铭文保存情况良好。未来仍存在因湿度过高引起氧化锈蚀,造成铭文损坏、音色变化的风险。

# 10.0 保护与利用管理方案

10.1 介绍现有方案,或将文件扫描作为附件提交。如果没有方案,请详细描述计划的保护、保存和利用策略。

曾侯乙编钟现陈列于湖北省博物馆南主馆一楼"曾侯乙"恒温恒湿展厅。展厅功能符合民用公共建筑物的设计规范。展柜以预防性保护为目的,严格遵循国家标准。展柜净高为 4m,面积 100m²,材料采用无毒、无污染、无有害气体释放的材料。使用易保洁、易除尘并能增强墙体密封性的材料;铺地材料防滑、耐磨、消音、无污染、易清洁,配备有防尘、防震、防有害光线辐射和易拆卸功能的展陈设备,温湿度检测调控设备,空气净化过滤系统;温度控制在20℃,湿度控制在0—40%;污染物甲醛≤0.08 mg/m³、苯≤0.09 mg/m³、氨≤0.2 mg/m³、总挥发性有机化合物≤0.5mg/m³;声级不超过45分贝;内部设有中央空调系统和空气净化设备;建立有自动监测、调控系统或严格的定期监测制度,对该展柜的温湿度、空气污染物浓度即时监控。

曾侯乙编钟出土后一直为社会、学界关注。1979年7月在随县 文化馆首次举办了"随县擂鼓墩一号墓出土文物"展览。此后曾侯 乙编钟长期在湖北省博物馆展出,展示条件不断得到提高。年参观 人数达 300 万人次以上,人数最多时一天有 3 万 2 千人参观。作为 展览的延伸,湖北省博物馆成功复制了全套编钟,用于演出观摩和科研,在世界多个国家曾进行展演,成为中国最具代表性和国际影响力的古乐器。

# 11.0 其他可支持提名的信息

# 11.1 在以下空白处说明,或附上相关文件的扫描件。

- 1. 曾侯乙编钟铭文
- 2. 曾侯乙编钟铭文释义及英译
- 3. 曾侯乙编钟音响(wav 格式)
- 4. 专家推荐意见
- 5.2016年第十届国际音乐考古大会专家推荐书
- 6. 授权书